

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

Band: 9 (1931)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Technische Mitteilungen

der schweizerischen Telegraphen- und Telephon -Verwaltung

Bulletin Technique Bollettino Tecnico

de l'Administration des
Télégraphes et des Téléphones suisses

dall'Amministrazione dei
Telegrafi e dei Telefoni svizzeri



**Jahrgang — Année — Anno
1931**

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis für das Jahr 1931.

(Von den unter „Verschiedenes“ veröffentlichten kurzen Mitteilungen sind hier nur die wichtigsten aufgeführt.)

Index alphabétique pour l'année 1931.

(Parmi les communications ayant paru sous „Divers“, on n'a énuméré dans le présent index que les plus importantes.)

1. Linien, Kabel, Sicherungsmassnahmen.	
1 ^o Lignes, câbles, mesures de sécurité.	
Ausbau des bündnerischen Fernkabelnetzes	355
Berne—Lausanne, Le nouveau câble téléphonique	164
Comunicazioni telefoniche italo-svizzere	165
Considérations sur le réseau téléphonique suisse interurbain	145
Paris—Madrid, Caractéristiques des circuits téléphoniques	165
Téléphonie à longue distance	57
Téléphonie auf grosse Entfernung	57
2. Telephonie (Teilnehmerstationen, Zentralen, Verkehr).	
2 ^o Téléphonie (stations d'abonnés, centraux, trafic).	
Bedienung von Schaltstationen elektrischer Kraftnetze unter Benützung von staatlichen Telephonleitungen	49
Biel, Die Automatisierung des Ortsnetzes	133, 191
Bienne, L'automatisation du réseau local	133, 191
Bienne, Le comptage automatique interurbain de la centrale	331
Centraux ruraux automatiques et leur connexion aux centraux principaux à service manuel	71
Charge des circuits téléphoniques internationaux et délais moyens d'attente	37
Développement de la téléphonie sur la Riviera vaudoise	97
Diffusion téléphonique de radio-programmes	325, 356
Genève-Stand, La nouvelle station d'énergie	314
Genf-Stand, Die neue Kraftanlage	314
Interkontinentaler Telephonverkehr	98
Italie, Le téléphone	261
Landzentralen, Automatische, im Anschluss an manuelle Hauptämter	71
Landzentralen, Automatische, Typ Hasler A.-G., Entwicklung und Betrieb	160
Montreux, Le téléphone automatique	309
Olten, Die Verstärkeranlage	267
Réseau téléphonique suisse interurbain, Quelques considérations	145
Rundspruch am Telephon	325
Siam, Erste Telephonverbindung mit der Schweiz	247
Telegraph und Telephon auf den Alpenstrassen	23
Téléphonie à longue distance	57
Telephonie auf grosse Entfernung	57
Zugstelephonie bei den kanadischen Staatsbahnen	157
Zürich, Die neue Börse	249
3. Telegraph, Radio, Bildübertragung.	
3 ^o Télégraphe, radio, téléphotographie.	
Assemblée plénière du C. C. I. T. à Berne	105
Bekämpfung der Radioempfangsstörungen durch die Organe der Telegraphenverwaltung	182
Buenos-Aires, La première transmission radiophonique avec la Suisse	272
Comité consultatif international des communications télégraphiques	88, 106, 235
Communication radioélectrique sur l'onde de 18 cm	164
Diffusion téléphonique de radio-programmes	325, 356
Drahtlose Uebertragung mit einer Wellenlänge von 18 cm	164
Einband-Telephonie auf kurzen Wellen, Drahtlose	245
France—Algérie, Liaison radioélectrique	309
Hughes, David	346
Internationaler beratender Ausschuss für Telegraphie (C. C. I. T.)	88, 106, 235
Lutte contre les perturbations affectant la réception des émissions radiophoniques	182
Radio—Paris, Le nouveau poste	356
Radiotélégraphie dans l'armée suisse	122
Radiotelegraphie in der schweizerischen Armee	122
Radiotéléphonie par ondes courtes et frange unique	246
Rundspruch am Telephon	325
Service aérien, Les communications télégraphiques destinées à assurer sa sécurité	114
Société des Nations, La radiodiffusion et les assemblées	300
Sottens, Le nouveau poste de radiodiffusion	169
Sottens, Der neue schweizerische 25-kW-Rundspruchsender	169
Telegrammdienst bei Hochwasser an der Thur	132
Télégraphe et Téléphone sur les routes alpestres	23
Telegraphenverbindungen für die Flugsicherung	114
Transatlantische Radiotelephonie, Rasche Entwicklung	98
4. Versuchswesen, Störungswesen, Einheiten, Normung	
4 ^o Essais, dérangements, unités, normalisation.	
Dezimalklassifikation in der Telegraphenverwaltung, Die	279
Système décimal dans l'administration des télégraphes, Le	279
5. Material (Werkzeuge, Apparate und Geräte).	
5 ^o Matériel (outils, appareils et ustensiles).	
Schneidewerkzeuge für Kulissen- und Zoresseisen zu Kabelschutzkanälen	214
6. Automobilwesen, Förderanlagen.	
6 ^o Automobiles, transporteurs.	
Autohilfe auf den Alpenstrassen	23
Fern-Rohrpostlinie mit automatischer Weichensteuerung	256
Postes téléphoniques alpestres de secours pour automobilistes	23
7. Personal, Verwaltung, Gesundheitspflege, Unfallwesen.	
7 ^o Personnel, administration, hygiène, accidents.	
Appel au bon sens	355
Nécrologie	54, 167, 311
Personalausbildung	36
Personalnachrichten	55, 104, 168, 248, 312, 360
Personnel	55, 104, 168, 248, 312, 360
Rekrutierung der Telephon-Betriebsgehilfinnen	33
Téléphonistes, Ce quelles pensent de leur profession	225, 285
Telephonistinnenberuf, Wie unsere Telephonistinnen darüber denken	225, 285
Totentafel	54, 167, 311
8. Buchhaltungs- und Rechnungswesen, Tarife.	
8 ^o Comptabilité et tenue des livres, tarifs.	
Comptage automatique interurbain de la centrale de Bienne	331
Geldumrechnungstabelle	54
Genève, Le groupe de réseaux téléphoniques, sa structure, ses tarifs	215
Gestaltung und Tarife der Telephonnetzgruppe Genf	215
Stations publiques à prépaiement système Hasler-Hall	304

9. Rechtswesen, Versicherungswesen, Konzessionen.	
9^o Contentieux, assurances, concessions.	
Beamtenrecht, Ein bundesgerichtlicher Entscheid	89
Beleidigung durchs Telephon	102
Falsche Anschlussnummern im Fernverkehr, Betrug	100
Fund in einer dem öffentlichen Verkehr dienenden Anstalt	
Haftung der deutschen Reichspost für Unfälle durch um-	
gebrochene Telegraphenstangen	99
Pressfreiheit und Telegrammbeförderung	358
Verkehrssicherungspflicht der D. R. P. bei einer auf öffent-	
licher Strasse aufgestellten Fernsprechzelle	99
Verrechnung der Kautio eines Telephonabonnenten mit	
rückständigen Taxen und Gebühren und Rücktritts-	
entschädigung wegen vorzeitiger Aufhebung des Abonne-	
ments	358
10. Betriebsorganisation, Werbedienst, Statistik.	
10^o Organisation du service, propagande, statistique.	
Dezimalklassifikation in der Telegraphenverwaltung, Die	279
Fernsprechstatistik, Europäische	53
Propagande téléphonique	342
Statistique téléphonique mondiale en 1929	207
Système décimal dans l'administration des télégraphes, Le	279
Téléphonistes, Ce quelles pensent de leur profession	225, 285
Telephonistinnenberuf, Wie unsere Telephonistinnen dar-	
über denken	225, 285
Telephonwerbung in Amerika	243
Werbedienst in Hotelbetrieben	50
Werbung für das Telephon	101
11. Konferenzen, Ausstellungswesen.	
11^o Conférences, expositions.	
Assemblée plénière du C. C. I. T. à Berne	105
Comité consultatif international des communications télè-	
graphiques	88, 106, 235
Elektrotagung des V. D. E. in Frankfurt a. Main	240
Hyspa, Der Telephondienst an der	302
Internationaler beratender Ausschuss für Telegraphie 88, 106, 235	
Société des Nations, La	347
Société des Nations, La radiodiffusion et les assemblées	300
Völkerbund, Der	347
12. Geschichtliches.	
12^o Histoire.	
Als das Telephon und ich noch jung waren	335
Basel, Die ersten Versuche mit dem Telephon vor fünfzig	
Jahren	16
Cinquante ans de téléphonie	1
Hughes, David	346
Liechtenstein, dix ans de bonne entente	18
Liechtenstein, Zehn Jahre gute Nachbarschaft	18
Stephan, Generalpostmeister Heinrich von	95
13. Verschiedenes.	
13^o Divers.	
Brevets d'invention	56, 168, 248
Fachliteratur	104, 167, 310, 360
Italie, Le téléphone	261
Liechtenstein, En marge d'un anniversaire	91
Littérature professionnelle	104, 167, 310, 360
Neue Hilfsmittel für den Bureaubetrieb	357
Orages, éclairs et foudre	103
Patentwesen	56, 168, 248
Redseligkeit und Telephonbetrieb	97
Société des Nations, La	347
Verwaltungsgebäude der Obertelegraphendirektion, Ver-	
grösserung	51
Völkerbund Der	347
Wetterdienst, Fünfzig Jahre schweizerischer	297